

MARZO 2025 N° 6

Inglés

# NIVEL FUNCIONAL

## Colección de Textos



Modelos de textos  
para EXÁMENES



# Ciberlenguaje en las redes sociales digitales.

## Escasez lingüística en la red

O como cantan Los Ganglios en su tema LOL, (Escasez lingüística en la red). Los seres humanos nos comunicamos entre nosotros por mail, por chat, por Whatsapp, por sms. El mundo de las abreviaturas, de las siglas y de los emoticonos, sustituye cada vez más al lenguaje convencional. Bienvenidos al ciberlenguaje, un lenguaje de signos que comienza a ser universal.

En este peculiar universo de comunicación los emoticonos son los reyes de la fiesta. Un simple dibujito puede describir nuestros estados de ánimo sin necesidad de expresarlo con palabras. Los diferentes gestos de los emoticonos, herederos4 de los famosos “acid” de los ochenta, pueden significar en nuestros mensajes que algo nos entristece , o nos asombra ,nos enfada o nos hace felices . Pero hay vida más allá de las simples caritas. Existen otras figuras en ese maravilloso catálogo de emoticonos como la bailarina de flamenco, esa que los amigos se envían cuando quieren quedar para salir a bailar, o el emoticono del aplauso, por ejemplo, muy utilizado en mi pandilla para felicitarnos, multiplicado por diez, sea por la razón que sea. Cualquiera de nosotros puede contar que se va de viaje a la playa con su pareja utilizando tres simples emoticonos, ¿Será que en breve la vida se podrá resumir en emoticonos? ¿Se estará yendo el español a la ?

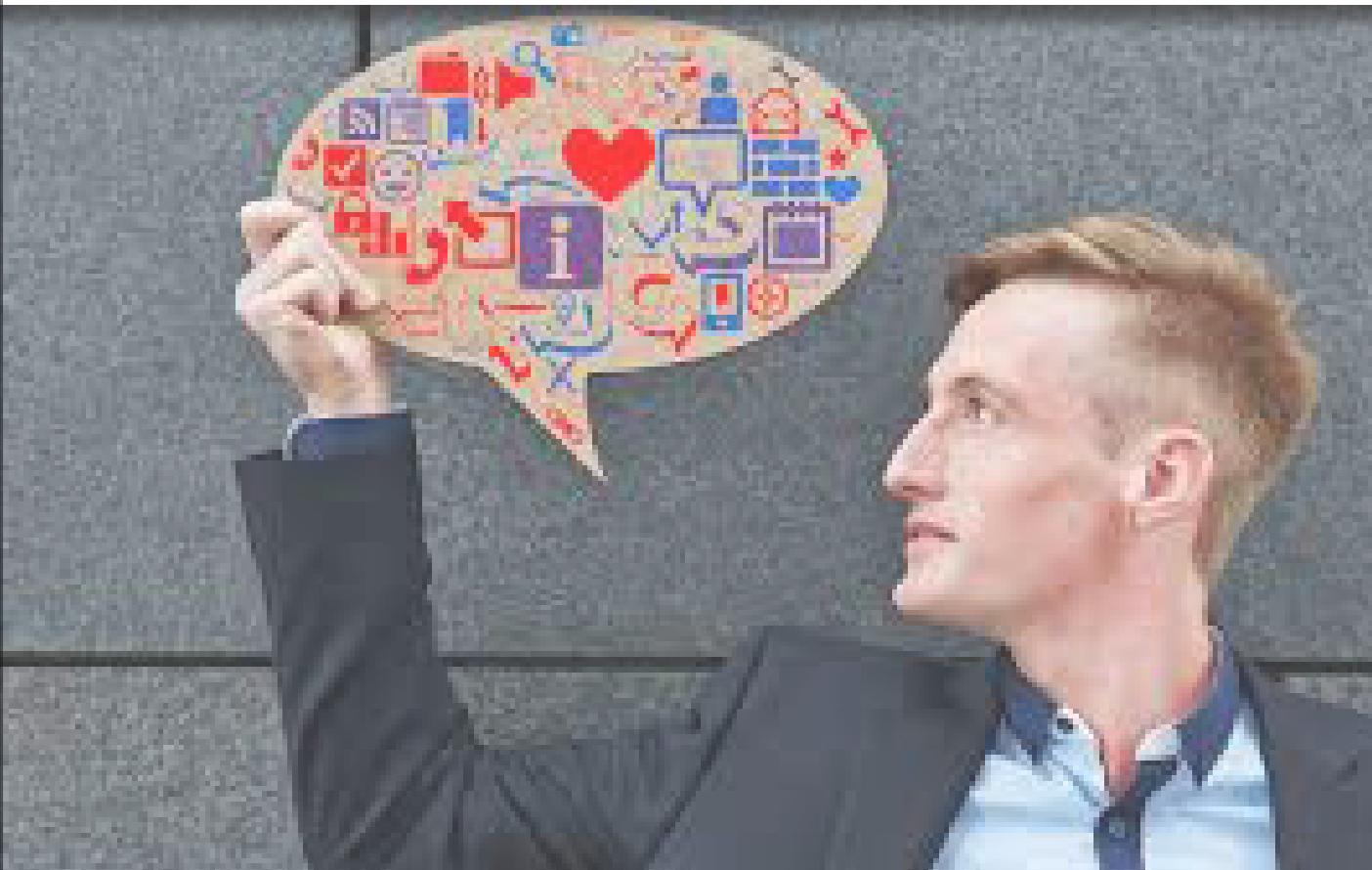
## LOL! OMG! WTF?

Citando de nuevo la letra de la canción de Los Ganglios las siglas son otras de las protagonistas de la “contaminación” del ciberlenguaje. “Si algo te hace gracia pones LOL, (Laughing Out Loud) si algo te estremece6 pones OMG (Oh My God), si algo no lo entiendes pones WTF (What The Fuck)”. Estas siglas sustituyen a las palabras o a los estados de ánimo y la mayoría provienen del inglés. A pesar de que muchos hispanohablantes no dominamos con fluidez esa lengua, somos perfectamente capaces de utilizar esas siglas con soltura porque nuestro uso de las redes sociales nos está acostumbrando a ello. Aunque los cambios, las nuevas siglas y la terminología propia de la red avanza a tanta velocidad que cualquiera se puede quedar obsoleto y fuera de la conversación social por no saber qué significado tienen los signos que está recibiendo.

## Linguistic Scarcity on the Internet

Or as Los Ganglios sing in their song LOL (Linguistic Scarcity on the Internet). Human beings communicate with each other via email, chat, WhatsApp, and SMS. The world of abbreviations, acronyms, and emoticons increasingly replaces conventional language. Welcome to cyberlanguage, a sign language that is beginning to be universal.

In this peculiar universe of communication, emoticons are the kings of the party. A simple little drawing can describe our moods without the need to express it in words. The different gestures of emoticons, heirs of the famous “acid” from the eighties, can signify in our messages that something saddens us, surprises us, angers us, or makes us happy.



But there is life beyond simple smiley faces. There are other figures in that wonderful catalog of emoticons, like the flamenco dancer, which friends send to each other when they want to arrange a night out dancing, or the applause emoticon, for example, widely used in my group to congratulate each other, multiplied by ten, for whatever reason. Any of us can say we are going on a trip to the beach with our partner using three simple emoticons. Will life soon be summarized in emoticons? Is Spanish disappearing?

LOL! OMG! WTF? Citing again the lyrics of the song by Los Ganglios, acronyms are other protagonists of the “contamination” of cyberlanguage. “If something makes you laugh, you write LOL (Laughing Out Loud), if something shocks you, you write OMG (Oh My God), if you don’t understand something, you write WTF (What The Fuck).” These acronyms replace words or states of mind and most come from English. Although many Spanish speakers do not speak that language fluently, we are perfectly able to use these acronyms fluidly because our use of social networks is training us for it. However, changes, new acronyms, and terminology specific to the internet advance at such a speed that anyone can become obsolete and out of social conversation for not knowing the meaning of the signs they are receiving.

## EL PROBLEMA DEL PAÍS VASCO EN UNA SERIE DE HBO

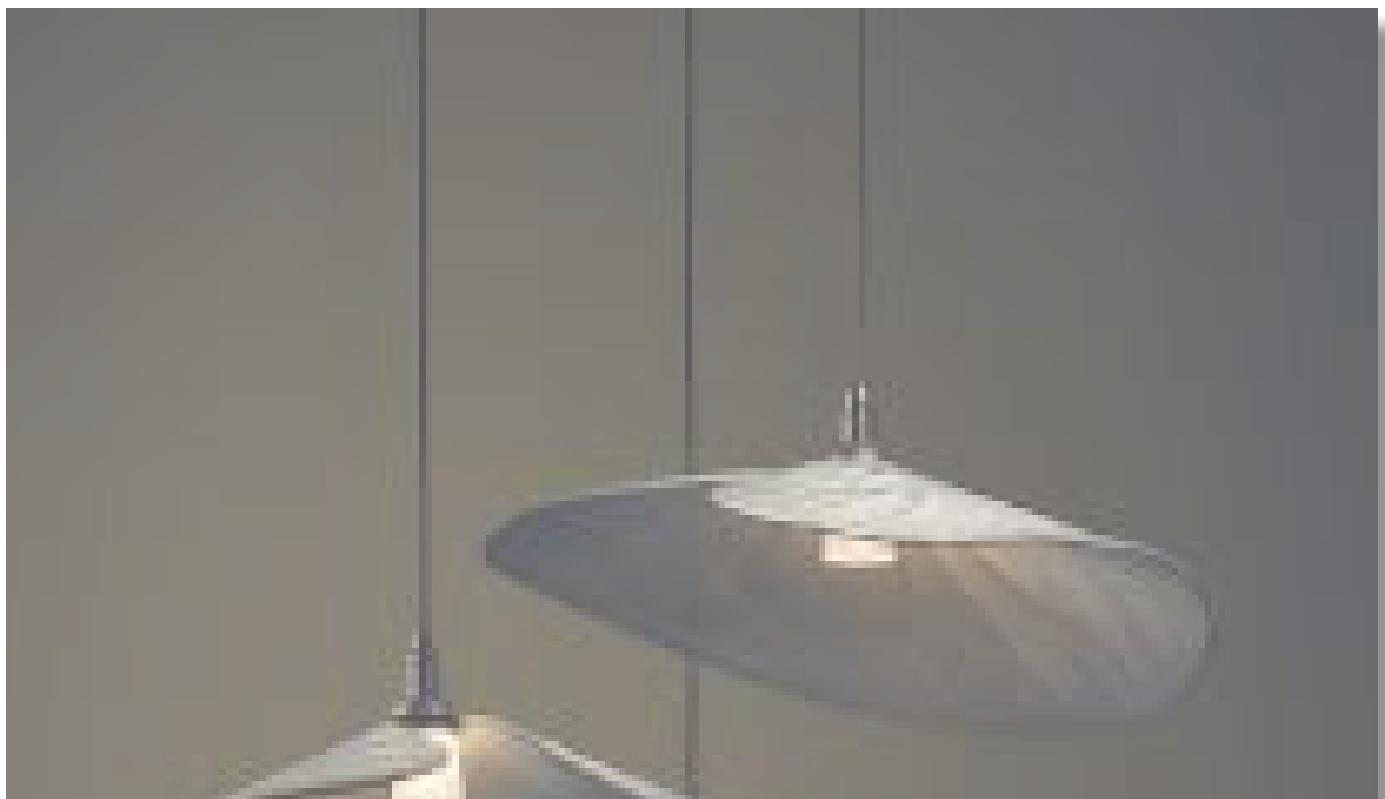


La nueva serie española de HBO nos muestra las heridas<sup>1</sup> y el dolor que los atentados<sup>2</sup> de la organización terrorista ETA produjeron en la sociedad vasca. Unas heridas que rompieron en pedazos la estabilidad y la alegría de muchas familias y que ni siquiera el tiempo ha sido capaz de sanar<sup>3</sup>. Patria es, sobre todo, una historia de perdón y reconciliación que nos conmueve<sup>4</sup> y que abre una puerta a la esperanza.

La serie está basada en la novela de Fernando Aramburu, *Patria*, un gran éxito que se ha traducido a más de 30 idiomas y del que se han vendido más de un millón de ejemplares. Este hecho ha provocado que la serie levantase grandes expectativas.

Desde nuestro punto de vista, no defrauda<sup>5</sup> y es bastante fiel<sup>6</sup> a la novela. La historia se centra en dos familias amigas inseparables, la de Bittori y la de Miren, cuya armonía se rompe cuando el marido de Bittori, el Txato, se convierte en un objetivo de ETA. A través de estos personajes vemos cómo el conflicto de la independencia del País Vasco polariza la sociedad, penetra en las familias y las rompe. La historia nos habla de rabia<sup>7</sup> y sufrimiento, de vidas destrozadas. Proyectos de vida que desaparecen cuando el Txato es asesinado, pero también cuando Joxe Mari, hijo de Miren, pasa a formar parte de ETA.

Toda la historia se construye en torno al asesinato del Txato y a su repercusión en las dos familias protagonistas. A través de los personajes vemos el día a día de las dos familias y asistimos al<sup>8</sup> cambio radical que se da en cada una de ellas. Miren se radicaliza para apoyar la causa abertzale N y Bittori solo encuentra sentido a su vida buscando toda la verdad sobre el asesinato de su marido.



## THE COUNTRY ISSUE IN AN HBO SERIES

### BASQUE COUN-

The new Spanish series on HBO shows us the wounds and pain that the attacks by the terrorist organization ETA inflicted on Basque society. These wounds shattered the stability and joy of many families, and even time has not been able to heal them. "Patria" is, above all, a story of forgiveness and reconciliation that moves us and opens a door to hope.



The series is based on the novel by Fernando Aramburu, "Patria," a great success that has been translated into over 30 languages and sold more than a million copies. This fact has led to great expectations for the series.

From our point of view, it does not disappoint and is quite faithful to the novel. The story centers on two inseparable families, Bittori's and Miren's, whose harmony is broken when Bittori's husband, Txato, becomes a target of ETA. Through these characters, we see how the conflict over the independence of the Basque Country polarizes society, penetrates into families, and breaks them apart. The story speaks to us of anger and suffering, of shattered lives. Life plans that disappear when Txato is murdered, but also when Joxe Mari, Miren's son, becomes part of ETA.

The entire story revolves around the murder of Txato and its repercussions on the two protagonist families. Through the characters, we witness the day-to-day lives of these families and observe the radical change that occurs in each of them. Miren becomes radicalized to support the abertzale cause, while Bittori finds meaning in her life by seeking the whole truth about her husband's murder.



Los temas de identidad siempre surgen en relación “al otro”. Si estuviéramos siempre en nuestro mundo nunca nos preguntaríamos quiénes somos, ni como grupo, ni como seres individuales.

Hace poco más de un año me encontraba en Nueva York en una sala de actuaciones parecida a la del programa de monólogos humorísticos que en España hemos llamado El club de la comedia. De repente, uno de los actores preguntó que cuántos latinos había en la sala, pero yo no me di por aludida y no levanté la mano. En ese momento, un chico rubio con más aspecto de centroeuropeo que de otra cosa levantó su mano. Sorprendida, le pregunté que de dónde era y me dijo que argentino

Como española, el término latina o hispana me dejaba fría. En ese momento, confieso que me quedé completamente descolocada, ya no sabía si tenía que levantar la mano o no, ya que en ese crisol de culturas que es Nueva York nunca me había preguntado por lo que yo misma era (que lo tenía muy claro). Quizás lo que sucedía era simplemente que la idea de mí cambiaba si tenía que preguntarme por cómo me veían los demás habitantes de la ciudad.

Comencé a indagar y todo empezó a complicarse. Al parecer, el término latino se aplica a cualquier persona nacida en Latinoamérica, y esto es lo mismo que sucede con el término hispano. Por supuesto, estos términos también sirven para denominar a los descendientes de nacidos en Estados Unidos.

¿Existe una identidad común para todos los nacidos al sur del Río Grande? Yo diría que depende, y mucho, de qué categorías estemos hablando. Lo cierto es que ni etnias, ni razas, ni nacionalidades, ni idiosincrasias hacen pensar en algún tipo de unidad identificativa. Entonces, ¿por qué un término que trata de unificarlos a todos? La razón es que hay dos factores objetivos importantísimos de unidad: la lengua española y la religión, o más bien, la cultura católica, que al final acaba siendo más importante que la religión misma.

Estos valores y costumbres (católicos o no) son los que tejen una especie de red invisible que da coherencia a eso que llamamos hispanidad, un término que no me resulta ajeno como española.

Con todos los latinos con los que conviví en La Gran Manzana me sentía cómoda. De alguna manera había algo común entre nosotros: dominicanos, cubanos, colombianos, puertorriqueños... En ningún momento me sentí realmente extraña, a pesar de todo lo que nos separaba, y nunca olvidaré la generosidad y la hospitalidad con la que era recibida. ¿Acaso no son la generosidad y la hospitalidad dos valores muy españoles? Este es sin duda el ámbito en el que todos nos sentimos cómodos, el de los valores que compartimos. Encontré a mucha gente estadounidense que hablaba perfectamente español y con la que la comunicación no era un obstáculo en absoluto, pero no sentí lo mismo.

# ¡HOLA!

Identity themes always arise in relation to “the other.” If we were always in our own world, we would never ask ourselves who we are, neither as a group nor as individual beings.

A little over a year ago, I found myself in New York in a performance space similar to a stand-up comedy show that in Spain we call “El club de la comedia.” Suddenly, one of the actors asked how many Latinos were in the room, but I didn’t take notice and didn’t raise my hand. At that moment, a blonde guy who looked more Central European than anything else raised his hand. Surprised, I asked him where he was from, and he told me he was Argentine.

As a Spaniard, the term “Latina” or “Hispana” left me cold. At that moment, I confess I was completely thrown off; I no longer knew whether to raise my hand or not since, in that melting pot of cultures that is New York, I had never questioned what I was (which I was very clear about). Perhaps what was happening was simply that my idea of myself was changing depending on how I thought the other inhabitants of the city perceived me.

I started to dig deeper, and things started to get complicated. Apparently, the term “Latino” applies to anyone born in Latin America, and this is the same for the term “Hispanic.” Of course, these terms are also used to refer to the descendants of those born in the United States.

Is there a common identity for all those born south of the Rio Grande? I would say it depends a lot on which categories we are talking about. The truth is that neither ethnicities, nor races, nor nationalities, nor idiosyncrasies prompt thoughts of any kind of identifying unity. So why is there a term that tries to unify them all? The reason is that there are two very important objective factors of unity: the Spanish language and religion, or rather, Catholic culture, which ultimately becomes more important than religion itself.

These values and customs (Catholic or not) weave a kind of invisible net that gives coherence to what we call “Hispanidad,” a term that does not feel foreign to me as a Spaniard.

With all the Latinos I lived with in the Big Apple, I felt comfortable. There was somehow something common among us: Dominicans, Cubans, Colombians, Puerto Ricans... At no moment did I really feel strange, despite everything that separated us, and I will never forget the generosity and hospitality with which I was welcomed. Aren’t generosity and hospitality two very Spanish values? This is undoubtedly the realm in which we all felt comfortable, that of shared values. I met many Americans who spoke perfect Spanish and with whom communication was not an obstacle at all, but I didn’t feel the same.



Desde que en 1796 el médico inglés Edward Jenner descubrió la primera vacuna, millones de personas en todo el mundo están a salvo de padecer2 terribles enfermedades y morir por ellas.

Esta primera vacuna contra la viruela3 fue solo el inicio. Una larga serie de enfermedades, como la rabia, el sarampión4, la tosferina5 y la póleo, que afectaban, sobre todo, a la población infantil, fue desapareciendo poco a poco gracias al descubrimiento de nuevas vacunas.

Según la OMS (Organización Mundial de la Salud), las vacunas son el mayor avance contra las enfermedades en la historia de la humanidad. En 2019, ante el aumento de casos de sarampión, la OMS señaló que los movimientos antivacuna podrían ser la causa de estos nuevos brotes.

En los Estados Unidos existe una cantidad considerable de negacionistas. Este porcentaje es tan alto que pone en riesgo el objetivo de lograr la inmunidad de grupo, que solo se consigue teniendo entre un 70% y un 90% de la población vacunada. Preocupan especialmente los estados de Alabama, Luisiana o Misisipi, donde el porcentaje de vacunados actualmente no llega al 40%.

Las vacunas contienen sustancias peligrosas como aluminio y mercurio o timerosal. Esto es cierto, pero aparecen en cantidades reducidísimas, sobre todo si se comparan con las situaciones normales en que ingerimos este tipo de sustancias con los alimentos<sup>7</sup>.

Las vacunas sobrecargamos el sistema inmunitario y lo hacemos menos efectivo. Para ellos es mucho mejor lograr una inmunidad natural. Esto tampoco tiene mucha base científica porque estamos continuamente expuestos a patógenos de los que se defiende nuestro organismo, y las vacunas nos protegen solo de un pequenísimo porcentaje.

Since English doctor Edward Jenner discovered the first vaccine in 1796, millions of people around the world have been safe from suffering terrible diseases and dying from them.

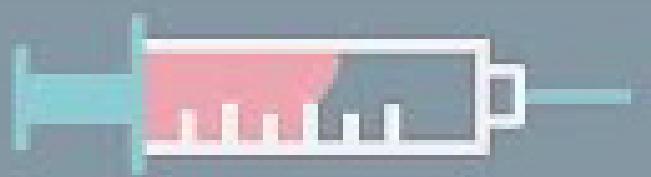
This first vaccine against smallpox was just the beginning. A long series of diseases, such as rabies, measles, whooping cough, and polio, which mainly affected the child population, gradually disappeared thanks to the discovery of new vaccines.

According to the WHO (World Health Organization), vaccines are the greatest advancement against diseases in the history of humanity. In 2019, in light of the increasing cases of measles, the WHO pointed out that anti-vaccine movements could be the cause of these new outbreaks.

In the United States, there is a considerable number of denialists. This percentage is so high that it endangers the goal of achieving herd immunity, which can only be reached with 70% to 90% of the population vaccinated. States such as Alabama, Louisiana, and Mississippi are especially concerning, where the vaccination rate currently does not reach 40%.

Vaccines contain harmful substances like aluminum and mercury or thimerosal. This is true, but they appear in very tiny quantities, especially when compared to the normal situations in which we ingest these substances through food.

Vaccines overload the immune system and make it less effective. For some, achieving natural immunity is much better. This claim does not have much scientific basis because we are continuously exposed to pathogens that our bodies defend against, and vaccines only protect us from a tiny percentage.



ARTÍCULO

## VACUNAS Y ANTIVACUNAS, EL RETO DE UNA COMUNICACIÓN TRANSPARENTE

LA CIENCIA FRENTE AL ESCEPTICISMO.



### A FAVOR DEL MOVIMIENTO #METOO

La única manera de acabar con estos casos de acoso sexual e incluso de violación basados en el abuso de poder es la denuncia. Solo la denuncia sistemática hará conscientes a los abusadores de la gravedad de su delito y de que la víctima les denunciará sin duda, haciendo caer su carrera y su prestigio profesional.

El acoso sexual puede causar en la víctima confusión, culpabilidad y miedo para denunciar, pero nunca es tarde para hacerlo. El movimiento #metoo está ayudando a muchas mujeres a perder el miedo. Es muy importante denunciar porque las denuncias de unas son la salvación de las futuras posibles víctimas.

Solo con el escándalo público y la denuncia, la sociedad será consciente de que determinadas prácticas en las que se mezclan el sexo y el poder son inadmisibles y deben desaparecer. Además, el acosador no puede quedar impune.

### EN CONTRA DEL MOVIMIENTO #METOO

Cuando se denuncia un caso de acoso en las redes sociales, se da por hecho que la persona denunciada es culpable. Estamos condenando a personas sin pruebas y esto es injusto. No se puede dar por cierta una denuncia simplemente porque la haya hecho una mujer.

Algunas mujeres pueden mentir y acabar con la reputación y el prestigio del hombre denunciado. Sea verdad o no lo que se diga, el daño al denunciado está hecho y no hay vuelta atrás.

No hay una frontera objetiva y clara entre el acoso y el simple galanteo o el juego de la seducción. Este movimiento está reforzando al feminismo exagerado que crea un clima de lucha constante contra el varón. Por eso, algunos hombres no se atreven a ligar con una mujer por ser considerados machistas o, incluso, acosadores. El movimiento #metoo puede convertirse en una traba para la libertad sexual.

## IN FAVOR OF THE ##METOO MOVEMENT

The only way to end cases of sexual harassment and even rape based on the abuse of power is through reporting. Only systematic reporting will make abusers aware of the seriousness of their crime and that the victim will undoubtedly report them, jeopardizing their career and professional reputation.

Sexual harassment can cause confusion, guilt, and fear of reporting in the victim, but it is never too late to do so. The ##metoo movement is helping many women lose their fear. It is very important to report because the reports of some are the salvation of future potential victims.

Only through public scandal and reporting will society become aware that certain practices that mix sex and power are unacceptable and must disappear. Furthermore, the harasser cannot go unpunished.

## AGAINST THE ##METOO MOVEMENT

When a case of harassment is reported on social media, it is assumed that the accused person is guilty. We are condemning people without evidence, and this is unjust. A report cannot be taken as true simply because it was made by a woman.

Some women may lie and ruin the reputation and prestige of the accused man. Whether what is said is true or not, the damage to the accused is done, and there is no turning back.

There is no objective and clear boundary between harassment and simple flirting or the game of seduction. This movement is reinforcing exaggerated feminism, which creates a climate of constant struggle against men. As a result, some men hesitate to hit on a woman for fear of being considered sexist or, even, harassers. The ##metoo movement can become a hindrance to sexual freedom.



En el siglo XIX surge<sup>1</sup> con fuerza la idea de nación como elemento identificador de un pueblo. Como resultado, algunos pueblos se unen (Italia o Alemania) y otros luchan por su independencia, como Irlanda. En el siglo XX y XXI esta idea continúa con fuerza y vemos cómo tras la Segunda Guerra Mundial hay naciones que se unifican y después se vuelven a separar, algunas veces sin problemas (Checoslovaquia), pero otras dando lugar a 2 guerras sangrientas (Yugoslavia).

## A FAVOR DE LOS NACIONALISMOS

Cada pueblo tiene derecho a formar una nación independiente si sus ciudadanos se sienten diferentes al resto de la unión de la que forman parte.

El sentimiento nacionalista es legítimo<sup>3</sup> y muy fuerte. No se puede luchar contra él porque es un sentimiento y va a seguir ahí hasta que se logre la independencia.

Si el sentimiento nacionalista está muy extendido en una sociedad, los ciudadanos tienen derecho a ser consultados. El referéndum es la solución más democrática y es una solución que puede evitar la violencia y la guerra.

## EN CONTRA DE LOS NACIONALISMOS

El sentimiento nacionalista parece muy fuerte porque la gente que reivindica<sup>4</sup> su independencia sale a la calle y hace manifestaciones<sup>5</sup>. Pero muchas veces hay una mayoría silenciosa que no sale a la calle a manifestarse y que está en contra de la separación.

En la historia reciente de Europa, los nacionalismos han dado lugar a guerras terribles, como la de la antigua Yugoslavia, o a la aparición de grupos terroristas, como el IRA en Irlanda del Norte o ETA en el País Vasco. ¿De verdad tiene sentido morir o matar por formar parte de una u otra nación?

¿Por qué no sentirnos ciudadanos del mundo en lugar de<sup>6</sup> ciudadanos de una determinada nación? Todos formamos parte del planeta Tierra y pertenecemos a una misma especie. Debemos buscar la unión entre los pueblos y no la separación.





In the 19th century, the idea of a nation as an identifying element of a people emerged strongly. As a result, some peoples united (Italy or Germany) while others fought for their independence, such as Ireland. In the 20th and 21st centuries, this idea continues strongly, and we see how after World War II, there are nations that unify and then separate again, sometimes without problems (Czechoslovakia), but other times leading to bloody wars (Yugoslavia).

#### IN FAVOR OF NATIONALISMS

Every people has the right to form an independent nation if its citizens feel different from the rest of the union to which they belong. The nationalist sentiment is legitimate and very strong. It cannot be fought against because it is a feeling and will remain until independence is achieved. If nationalist sentiment is widespread in a society, citizens have the right to be consulted. A referendum is the most democratic solution and can avoid violence and war.

#### AGAINST NATIONALISMS

Nationalist sentiment seems very strong because the people claiming their independence take to the streets and demonstrate. But many times there is a silent majority that does not take to the streets to protest and that is against separation. In Europe's recent history, nationalisms have led to terrible wars, such as in former Yugoslavia, or the emergence of terrorist groups, like the IRA in Northern Ireland or ETA in the Basque Country. Does it really make sense to die or kill for being part of one nation or another? Why not consider ourselves citizens of the world rather than citizens of a particular nation? We all belong to planet Earth and are part of the same species. We must seek unity among peoples, not separation.

Nunca como hoy, los jóvenes han manejado1 un vocabulario tan diferente al del mundo de los adultos; un lenguaje a mitad de camino entre la diversión y la provocación que resulta incomprensible para todos los que no pertenecen a su mundo. Punto y Coma reflexiona con los autores de esta especial modalidad de la lengua de Cervantes.

#### PARA QUE TE PISPES (ENTERES)

-¿Qué pasa, tronco? ¿No me digas que te rajas y te abres tan temprano?

-Es que tengo que chapar mazo y prefiero estar pronto en mi keli y no mamarme, que no quiero estar mañana empanado.

¿Ha entendido usted algo? No se preocupe, no tiene nada que ver con su nivel de español. Probablemente mi madre se hubiera enterado tanto como usted. Pero es así como hablan nuestros jóvenes. Sería raro en ellos haber escuchado algo mucho más normal como:

-¿Qué pasa, hombre? ¿No me digas que ya no quieres seguir aquí y te vas tan temprano?

-Es que tengo que estudiar mucho y prefiero estar pronto en mi casa y no emborracharme, que no quiero estar mañana atontado.<sup>2</sup>

La gente joven siempre ha tenido una manera más informal de hablar, con términos provocativos que demostraban su rebeldía y su rechazo<sup>3</sup> al mundo formal y autoritario de los adultos. Por eso, muchos de los términos<sup>4</sup> que han manejado y manejan los jóvenes están tomados del mundo del hampa<sup>5</sup> y de la marginalidad.<sup>6</sup> Del léxico de las germanías<sup>7</sup> encontramos muchas palabras de uso habitual, como afanar («robar»), trena («cárcel»), mogollón («mucho»). Y de la lengua de los gitanos<sup>8</sup> españoles, el caló, vienen palabras que están continuamente en boca de nuestros jóvenes, como molar («gustar»), currar («trabajar»), chungo («malo»)...





Never before have young people used a vocabulary so different from that of adults; a language that is halfway between fun and provocation, which is incomprehensible to everyone who does not belong to their world. Punto y Coma reflects with the authors of this special modality of the language of Cervantes.

#### TO GET THE HANG OF IT (UNDERSTAND)

–What's up, dude? Don't tell me you're bailing out so early?

–It's just that I have to study a lot and I prefer to be home early and not get wasted, as I don't want to be dazed tomorrow.

Did you understand anything? Don't worry, it has nothing to do with your level of Spanish. My mother would probably understand just as little as you. But this is how our youth speaks. It would be strange to hear them say something much more normal like:

–What's up, man? Don't tell me you don't want to stay here anymore and you're leaving so early?

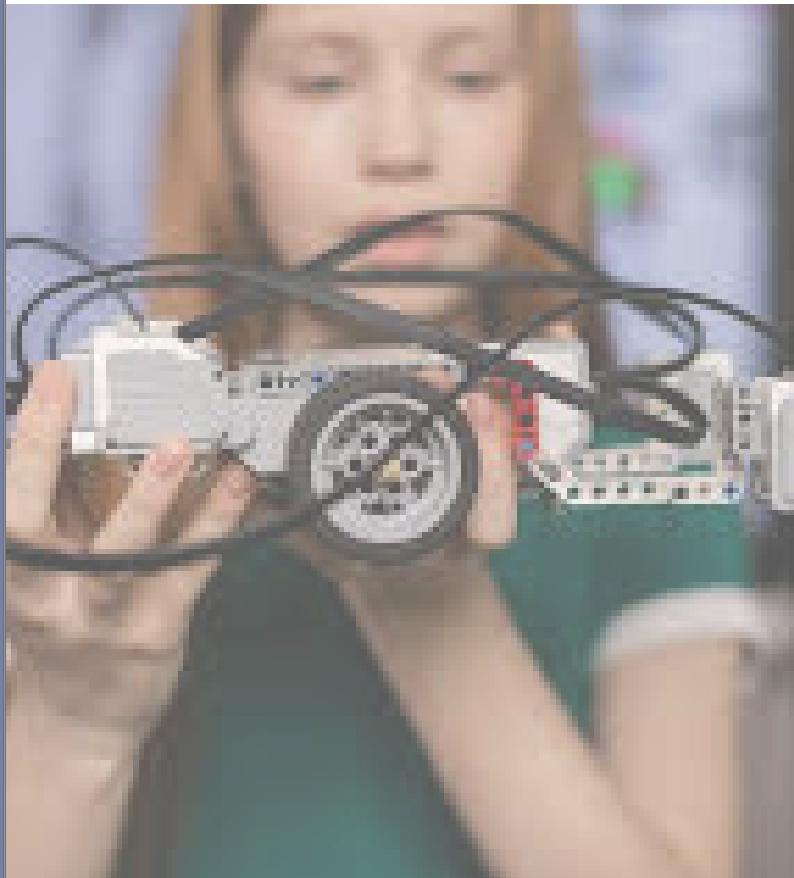
–It's just that I have to study a lot and I prefer to be home early and not get drunk, as I don't want to be out of it tomorrow.

Young people have always had a more informal way of speaking, using provocative terms that demonstrate their rebellion and rejection of the formal and authoritarian world of adults. Therefore, many of the terms that young people have used and continue to use come from the world of crime and marginality. From the vocabulary of slang, we find many commonly used words, such as "afanar" (to steal), "trena" (jail), "mogollón" (a lot). And from the language of Spanish gypsies, Caló, come words that are constantly on the lips of our youth, such as "molar" (to like), "currar" (to work), "chungo" (bad)...

Hace muy poco que se terminaron las Navidades, unas fiestas donde los más pequeños de la casa han recibido muchos juguetes. Desde hace ya varios años, algunos educadores y psicólogos han advertido de la necesidad de regalar juguetes que no fomenten estereotipos en los niños en función de su sexo. Sin embargo, muchas veces las familias siguen perpetuando estos roles al regalar muñecas a las niñas y armas o camiones a los niños. En la pasada Navidad, una compañía de juguetes lanzó una campaña publicitaria unisex para acabar con esas diferencias. ¿Deben los niños y niñas jugar con juguetes de cualquier tipo independientemente de su sexo, o es mejor tener juguetes diferenciados?

## A FAVOR

Los juguetes no tienen que estar diferenciados para ellos o para ellas. La igualdad ha hecho que las mujeres y los hombres sean capaces de hacer cualquier trabajo: ellos pueden estar en la casa con los niños, y ellas pueden ser soldados. Así que los juguetes pueden ser para los dos.



Fomentar esa igualdad ayuda a acabar con comportamientos machistas e incluso de maltrato<sup>7</sup>, ya que los niños entienden que los dos pueden desarrollar los mismos trabajos independientemente de su sexo y eso no supone<sup>8</sup> ninguna humillación.

Lo masculino y lo femenino son convenciones sociales llenas de estereotipos muchas veces negativos. Esas actitudes son miedos que las familias infunden<sup>9</sup> a los niños y hacen perpetuar estos estereotipos.

## EN CONTRA

Regalar juguetes diferentes no significa apoyar<sup>10</sup> comportamientos machistas o perpetuar la desigualdad. Además, hay estudios que muestran que los niños, al dejarlos elegir, prefieren camiones o pelotas, y las niñas prefieren las muñecas. Existe una predisposición genética a este comportamiento. Incluso estudios realizados con monos muestran que estos también prefieren utilizar diferentes juguetes en función del sexo.



Not long ago, Christmas ended, a holiday season where the youngest in the house received many toys. For several years now, some educators and psychologists have warned about the need to give toys that do not promote stereotypes in children based on their sex. However, many families continue to perpetuate these roles by giving dolls to girls and guns or trucks to boys. Last Christmas, a toy company launched a unisex advertising campaign to end these differences. Should boys and girls play with any type of toys regardless of their sex, or is it better to have differentiated toys?

#### IN FAVOR

Toys do not need to be differentiated for boys or girls. Equality has made it so that women and men are capable of doing any job: men can stay home with the children, and women can be soldiers. Therefore, toys can be for both.

Commenting on this equality helps to eliminate macho behaviors and even mistreatment since children understand that both can perform the same jobs regardless of their sex, and this does not imply any humiliation.

Masculine and feminine are social conventions filled with often negative stereotypes. These attitudes are fears that families instill in children and that perpetuate these stereotypes.

#### AGAINST

Giving different toys does not mean supporting macho behaviors or perpetuating inequality. Furthermore, there are studies that show that when given the choice, boys prefer trucks or balls, while girls prefer dolls. There is a genetic predisposition to this behavior. Even studies conducted with monkeys show that they also prefer different toys based on sex.

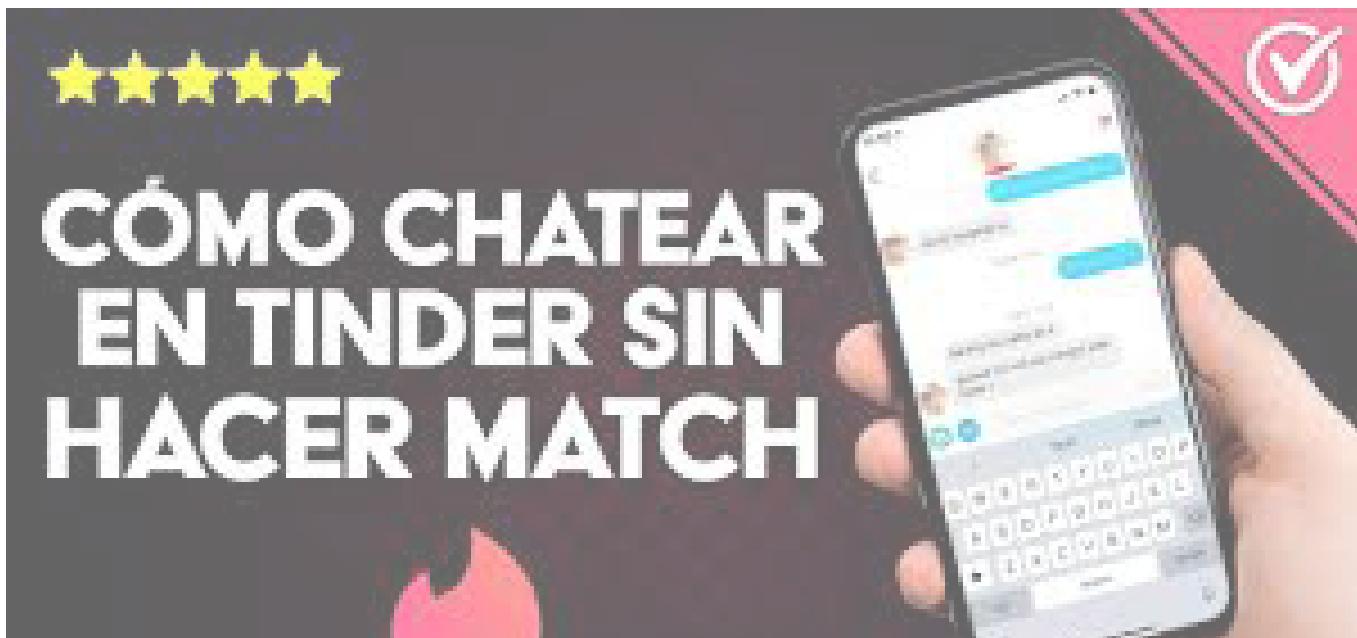


Vivimos una estresante vida. La mayoría de nosotros vamos corriendo de un lado a otro, de trabajo en trabajo intentando llegar a fin de mes. Repartimos nuestro escaso tiempo libre entre familia y amigos, practicamos hobbies que nos distraen y, ¿por qué no?, también queremos un poco de diversión erótico-festiva. A través de las aplicaciones de contactos, mujeres y hombres del siglo XXI, solteros<sup>4</sup>, separados o divorciados, buscamos entre los hilos invisibles del mundo 2.0 un poco de cariño, aventura, conversación, algo de sexo y puede que hasta finales felices. ¿Y quién es la dueña y señora de este juego? Os presento a Tinder, la app más usada para ligar. Su lema es sencillo: "Coincide. Chatea. Queda".

Ya pagamos, reservamos viajes, hoteles y hacemos muchas cosas más por internet en cinco minutos. ¿Qué hay de malo en intentar conocer gente y ligar con ella a través del móvil? He de confesar que me he instalado Tinder varias veces, he entablado<sup>6</sup> conversaciones, he tenido citas surrealistas, otras fantásticas y algunas para olvidar. Y, con la misma destreza que me lo he instalado, me lo he desinstalado: por pereza, precaución o estrés. Esto de registrarse o salirse de Tinder es típico de muchos de los miembros de su comunidad. Algunas personas libran un debate interior tipo Juego de tronos (Game of Thrones) entre dos ideas contradictorias: "¿Por qué me estoy exponiendo tan fácilmente? ¿Por qué no intentarlo si mis amigos o amigas lo hacen y están felices?". Me contaba mi amiga Marta que, más de una vez, ha leído la biografía de algún chico en Tinder donde simplemente indicaba: "Es la tercera vez que ando por aquí tras desinstalármelo, a ver si a la tercera va la vencida"<sup>7</sup>. ¡Eureka! Puede que la timidez o la falta de constancia sean la bestia negra de Tinder. Pero como los seres humanos somos muy de volver a tropezar con la misma piedra<sup>8</sup>, por si acaso, ahí van las instrucciones de uso.

## DE LO VIRTUAL A LO REAL

¿Cómo funciona Tinder? Es bastante simple. Se descarga de forma gratuita desde tu móvil y puedes registrarte a través de tu mail o de tu cuenta de Facebook. Una vez dentro (he visto amigas con los ojos cerrados por la timidez, pero dándole al botón de instalar), tienes que configurar un perfil con tu edad, tus mejores fotos, una frase significativa e incluso tu canción de culto. Lo de la canción de culto, en mi experiencia, lo añaden más bien los hombres, las investigaciones entre mis cien mejores amigas corroboran que normalmente las féminas no lo hacen. Es una pista descriptiva más. Al menos, si no te gusta el candidato en cuestión, saldrás de la experiencia con un montón de temas musicales nuevos. Cuando configuras tu perfil, eliges los rangos de edad de menor a mayor entre tus preferencias y también la distancia en kilómetros de los hombres que vayan saliendo en su catálogo. Aquí comienza la aventura. Hay un botón de búsqueda que te va ofreciendo fotos con perfiles que se ajustan más o menos a tus preferencias, aunque no siempre es así.



# CÓMO CHATEAR EN TINDER SIN HACER MATCH

We live a stressful life. Most of us are running back and forth, from job to job, trying to make ends meet. We share our limited free time between family and friends, engage in hobbies that distract us, and, why not, also seek a little erotic-festive fun. Through dating apps, 21st-century women and men, single, separated, or divorced, seek among the invisible threads of the 2.0 world a bit of affection, adventure, conversation, some sex, and maybe even happy endings. And who is the mistress of this game? Let me introduce you to Tinder, the most used app for dating. Its motto is simple: "Match. Chat. Meet."

We already pay, book trips, hotels, and do many other things online in five minutes. What's wrong with trying to meet people and date them through our phones? I must confess that I have installed Tinder several times, started conversations, had surreal dates, some fantastic ones, and a few to forget. And, with the same ease with which I installed it, I have uninstalled it: out of laziness, caution, or stress. This registering or leaving Tinder is typical of many members of its community. Some people wrestle with an internal debate akin to Game of Thrones between two contradictory ideas: "Why am I exposing myself so easily? Why not try if my friends are doing it and are happy?" My friend Marta told me that more than once, she has read a guy's bio on Tinder where he simply indicated: "This is the third time I'm here after uninstalling it, let's see if the third time's the charm." Eureka! Perhaps shyness or lack of consistency is Tinder's dark side. But, as human beings, we often stumble over the same stone again, just in case, here are the instructions for use.

## FROM VIRTUAL TO REAL

How does Tinder work? It's quite simple. You download it for free on your mobile and can register via your email or Facebook account. Once in (I've seen friends with their eyes closed out of shyness, but hitting the install button), you need to set up a profile with your age, your best photos, a meaningful phrase, and even your cult song. In my experience, it's mostly guys who add the cult song; research among my hundred closest female friends confirms that women usually don't do this. It's just another descriptive hint. At least, if you don't like the candidate in question, you'll walk away from the experience with a bunch of new songs. When you set up your profile, you choose the age range from lower to higher according to your preferences and also the distance in kilometers from the men that pop up in your catalog. This is where the adventure begins. There is a search button that offers you photos with profiles that somewhat match your preferences, although this isn't always the case.

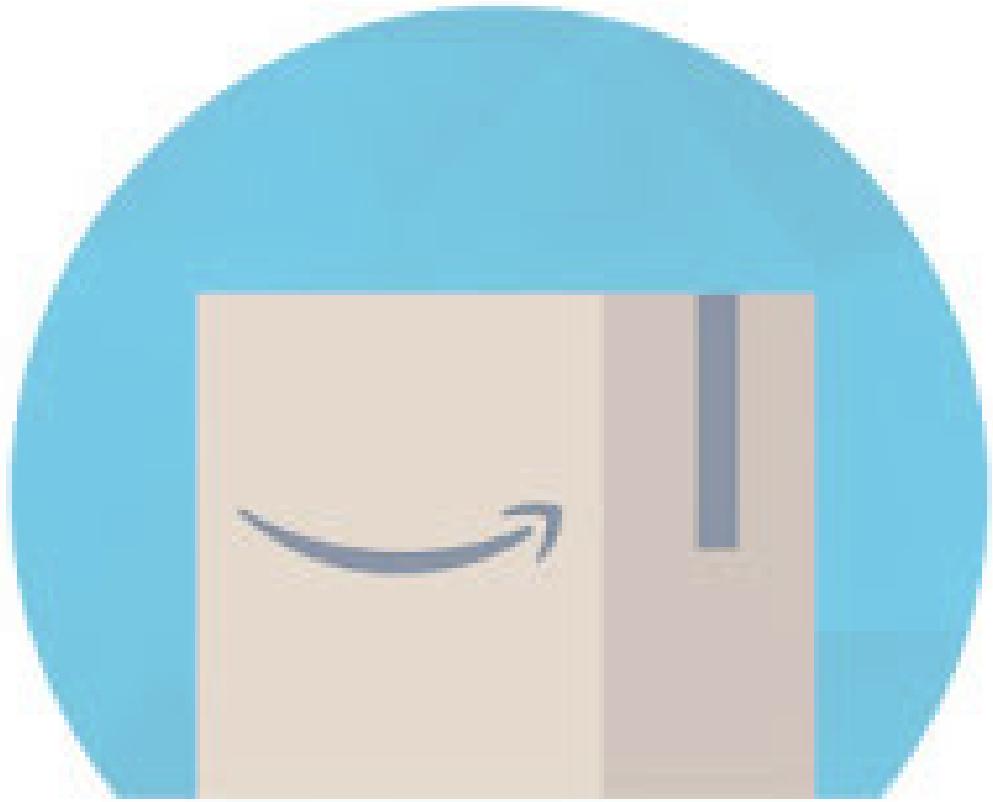
¿Comprar (por Amazon) o no comprar? Esa es la cuestión.

Cada vez vivimos más deprisa. Nos faltan horas en el día para poder hacer todo lo que deseamos hacer. Tenemos tal cantidad de cosas apetecibles a nuestro alrededor que crea algo de frustración no llegar a todas. El trabajo y los estudios ocupan la mayor parte de nuestro día a día. En los momentos de ocio podemos ver a nuestros amigos, viajar, hincharnos a ver series y pelis, leer, comer algo medianamente elaborado, hacer deporte... Y todas estas actividades, excepto viajar, las podemos hacer sin salir de casa. Todo está a un clic: un clic y viene tu comida calentita en 30 minutos; un clic y te sientas a charlar con tus amigos con una cerveza en la mano; un clic y te quedas pegado a la pantalla viendo Halt and Catch Fire, Colapso, Succession, La casa de papel, Patria y las series que vendrán; o elegirás la película según tu estado de ánimo entre un catálogo infinito. Y eso del clic nos gusta porque es como fabricar minutos, horas, días... Ese movimiento del dedo índice nos regala tiempo. Ahorramos tiempo en ir a comprar libros, comida, ropa, electrodomésticos y todo tipo de artículos que podamos necesitar.

Además, como ahora somos plenamente conscientes de que el ser humano es multitarea, podemos estar viendo una peli a la vez que nos comemos una pizza encargada por internet y compramos con nuestro teléfono móvil una crema 100% ecológica traída desde otro continente que solo está disponible en Amazon.

Efectivamente, la ganancia de tiempo es considerable; eso nos ha restado algo de estrés. Es tan fácil comprar así que no te lo piensas dos veces. Y, total, si me equivoco de modelo, talla o no es igual que lo que he visto en la pantalla, lo devuelvo.





## ENVÍOS GRATIS

To buy (on Amazon) or not to buy? That is the question.

We live faster than ever. We lack hours in the day to do everything we want to do. There are so many appealing things around us that it creates some frustration not to be able to do everything. Work and studies take up most of our daily lives. In our leisure time, we can see our friends, travel, binge-watch series and movies, read, enjoy moderately elaborate meals, exercise... And all these activities, except for travel, can be done without leaving home. Everything is just a click away: one click and your hot food arrives in 30 minutes; one click and you sit down to chat with your friends with a beer in hand; one click and you're glued to the screen watching Halt and Catch Fire, Collapse, Succession, Money Heist, Patria, and the series yet to come; or you can choose a movie based on your mood from an endless catalog. And we love that click because it's like manufacturing minutes, hours, days... That movement of the index finger gives us time. We save time by not having to go buy books, food, clothes, appliances, and all kinds of gadgets we might need.

Moreover, now that we are fully aware that humans are multitaskers, we can watch a movie while eating a pizza ordered online and buy a 100% organic cream brought from another continent that is only available on Amazon using our mobile phone.

Indeed, the time saved is considerable; it has alleviated some of our stress. It's so easy to buy like this that you don't think twice. And, if I get the wrong model, size, or it's not the same as what I saw on the screen, I'll just return it.

*UNA ASOCIACIÓN DE OFICIALES PARA OFICIALES*



# Do You Speak English?



Unión de Oficiales  
GUARDIA CIVIL PROFESIONAL

Edited by:

**Unión de Oficiales Guardia Civil Profesional**

designed by freepik.com

[www.unionoficiales.org](http://www.unionoficiales.org)

CIF G8578576

C/San Germán, 20. Escalera A. 3º  
280 20 – Madrid

Colabora maquetación:

